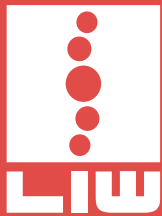


BAFFIN neosit HIGH-LOW



**ИНСТРУКЦИЯ
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**ВНИМАНИЕ!**

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ТОЛЬКО ЗА ОБОРУДОВАНИЕ, ПРИОБРЕТЕННОЕ У ОФИЦИАЛЬНЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ КОМПАНИИ LIW CARE TECHNOLOGY ИЛИ В СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ МАГАЗИНАХ ПО ПРОДАЖЕ МЕДИЦИНСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИХ КОМПАНИЮ LIW CARE TECHNOLOGY В РОССИИ.

**ВНИМАНИЕ!**

ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО В ПОМЕЩЕНИЯХ БЕЗ ПОРОГОВ

**ВНИМАНИЕ!**

ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ИЗДЕЛИЯ, ЕГО СГИБАЮЩИЙ И РЕГУЛИРУЮЩИЙСЯ МЕХАНИЗМ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ УГРОЗУ ЗАЩЕМЛЕНИЯ И/ИЛИ ЗАЖИМА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ / СОПРОВОЖДАЮЩЕГО ЛИЦА В ОТВЕРСТИЯХ МЕЖДУ ЭЛЕМЕНТАМИ. РЕКОМЕНДУЕТСЯ ВЫПОЛНЯТЬ ДАННЫЕ ДЕЙСТВИЯ ОЧЕНЬ ОСТОРОЖНО. ПОСЛЕ РЕГУЛИРОВАНИЯ ЗАФИКСИРУЙТЕ ПОЛОЖЕНИЕ, АККУРАТНО ЗАТЯНУВ ГАЙКИ И БОЛТЫ.

**ВНИМАНИЕ!**

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБЯЗАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ.

НАИМЕНОВАНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ-ПРОИЗВОДИТЕЛЯ:

ООО «ЛИВ КЭР Технолоджи» Польша, Лодзь, 94-406, ул. Голфова, 7 (LIW CARE Technology Sp. z o.o. ul. Golfowa 7, 94-406 Łódź, Polska).

НАИМЕНОВАНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ-РАЗРАБОТЧИКА:

ООО «ЛИВ КЭР Технолоджи» Польша, Лодзь, 94-406, ул. Голфова, 7 (LIW CARE Technology Sp. z o.o. ul. Golfowa 7, 94-406 Łódź, Polska).

АДРЕС МЕСТА ПРОИЗВОДСТВА:

Польша, Лодзь, 94-406, ул. Голфова, 7 (Golfowa 7, 94-406 Łódź, Polska).

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ В РФ:

Общество с ограниченной ответственностью «Завод специального оборудования» 600001, г. Владимир, ул. Дворянская, д. 27а, корпус 2, пом. 24.

1. ВВЕДЕНИЕ

Кресло-коляска инвалидное BAFFIN neoSIT HiGH-LOW (далее по тексту коляска, кресло-коляска) с системой стабилизации тела и головы пациента, разработанное компанией LIW Care Technology Sp. z o.o., является инновационным изделием, обеспечивающими анатомическое расположение тела пользователя. Оно представляет собой альтернативу как готовым коляскам с ограниченным диапазоном регулировок, так и коляскам, изготовленным по индивидуальным заказам, которые, хотя и адаптированы под потребителя, имеют мало дополнительных коррекционных функций.

При наличии множества возможностей для адаптирования коляски к анатомическим формам тела и коррекции искривления позвоночника пользователя также сделано все для обеспечения простоты и легкости эксплуатации и регулировки изделия.

Просим внимательно изучить настоящую инструкцию перед эксплуатацией изделия. Для обеспечения полной безопасности и комфорта как пользователей, так и сопровождающих лиц, а также во избежание потенциальных повреждений изделия, важно следовать всем инструкциям и рекомендациям. При наличии нескольких или новых лиц, осуществляющих уход, они должны пройти инструктаж по эксплуатации изделия и получить копию данного документа, либо должны знать, где находится данная инструкция, для обращения за справками. Бесплатный инструктаж также доступен при обращении к дистрибьюторам.

2. ПРАВИЛА ОБЩЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Безопасность пользователей имеет чрезвычайную важность для компании LIW Care Technology Sp. z o.o. В целях безопасности и комфорта при эксплуатации кресла BAFFIN neoSIT HiGH-LOW и во избежание повреждения изделия необходимо перед использованием ознакомиться с инструкцией по эксплуатации и обеспечить понимание и соблюдение всех рекомендаций и предупреждений пользователем и/или любыми лицами, привлеченными к процессу эксплуатации изделия.

Предупреждения о безопасности и неправильной эксплуатации:

1. Пожалуйста, прочитайте Инструкцию перед началом использования. В случае возникновения вопросов или сомнений, пожалуйста, свяжитесь с вашим продавцом или производителем.
2. Пожалуйста, удостоверьтесь, что вся информация, советы и предупреждения, содержащиеся в этих главах, вам понятны.
3. Никогда не оставляйте вашего ребенка в коляске без внимания.
4. Неправильная эксплуатация коляски может поставить под угрозу здоровье человека, а также может привести к травмам.
5. При использовании коляски также, как при установке и регулировке механизма, необходимо обратить внимание на движущиеся части, которые создают риск захвата тела в отверстиях или между элементами. После каждой регулировки вы должны стабилизировать положение, осторожно затянув болты, и убедиться, что все компоненты правильно установлены и заблокированы.
6. Если ребенок находится в коляске, убедитесь, что он надежно закреплен ремнями.
7. Коляска Baffin neoSIT HiGH-LOW может использоваться только одним человеком.
8. Запрещается перевозить ребенка в коляске Baffin neoSIT HiGH-LOW во время использования общественного или личного транспорта, такого как автобус, трамвай, троллейбус, поезд.
9. Запрещается перевозить ребенка в коляске Baffin neoSIT HiGH-LOW во время вождения автомобиля – сидение коляски не является автомобильным креслом. Ребенок не должен стоять на сидении во время вождения.
10. Запрещается перевозить коляску по лестнице как с ребенком, так и без.



ВНИМАНИЕ!

ОБРАЩАЙТЕ ВНИМАНИЕ НА ДАННЫЙ СИМВОЛ. ОН УКАЗЫВАЕТ НА ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ О БЕЗОПАСНОСТИ И НА ТО, ЧТО НЕСОБЛЮДЕНИЕ ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ РИСК ТРАВМИРОВАНИЯ ПАЦИЕНТА И ЛИЦА, ОСУЩЕСТВЛЯЮЩЕГО УХОД.

3. НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ И ПРИНЦИПЫ ДЕЙСТВИЯ

Кресла-коляски предназначены для пациентов с нарушениями осанки и мышечной дисфункцией. Особые условия включают ДЦП, мышечную дистрофию, паралич различных видов, тетраплегию и параплегию. Может использоваться при лечении с целью предотвратить последствия дефектов осанки и связанных с ними нарушений. Кресла-коляски также используются для перемещения в них пациентов. Изделие позволяет установить позвоночник и таз в правильное (оптимальное) положение. Инновационным отличием данного варианта исполнения является возможность «роста» вместе с пациентом, поскольку имеется регулировка по положению и росту. При возникновении вопросов или сомнений в первую очередь свяжитесь с поставщиком изделия/лечащим врачом.

4 ПОКАЗАНИЯ И ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

4.1. Показания

Кресла-коляски предназначены для детей, страдающих параличом, триплегией, параплегией, диплегией, гемиплегией или гемипарезом.

Рекомендуется для детей, у которых диагностирован:

- церебральный паралич;
- мышечная дистрофия;
- паралич;
- спина бифида;
- миеломенингоцеле;
- повреждение позвоночника;
- черепно-мозговая травма;
- апоплексия;
- прочие заболевания, связанные с парезом, параличом, нарушениями опорно-двигательного аппарата, позволяющими самостоятельное движение.

4.2. Противопоказания

Значительно выраженные нарушения психических функций, приводящие к выраженному снижению или отсутствию критической оценки своего состояния и ситуации в целом; последствия заболеваний, травм и дефектов, приводящие к прогрессированию патологического процесса в положении инвалида сидя. Относительные медицинские противопоказания: наличие эпилептических припадков с нарушением сознания.

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Кресло-коляска Vaffin neoSIT HL представлена в трёх размерах. Габариты указаны в таблице 1 ниже и на схематичном изображении рисунка 1

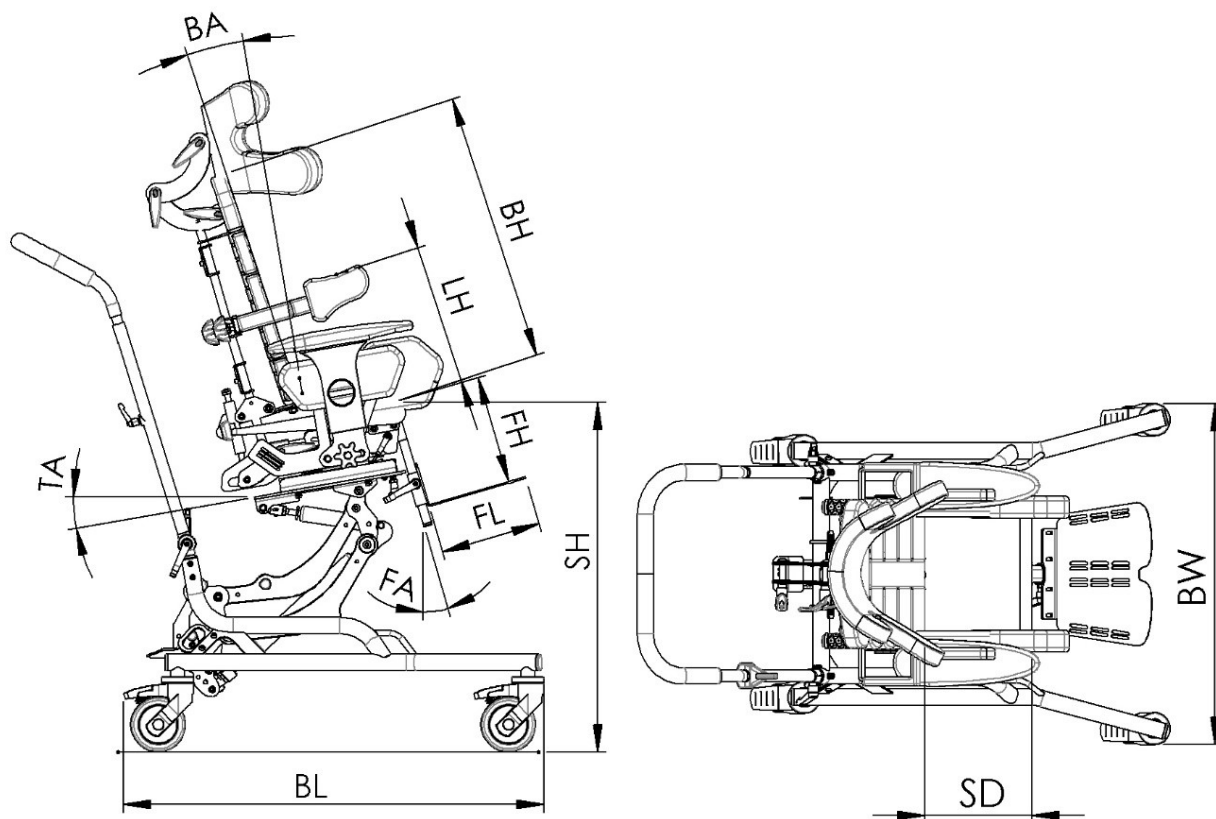


рис. 1

№	Позиция	Размеры, см		
		S	M	L
1.	Высота сиденья (SH)	37 – 68	37 – 68	37 – 68
2.	Высота спинки (BH)	37/48	45/56	53/64
3.	Глубина сиденья (SD)	16 – 31	20 – 31	27 – 40
4.	Ширина сиденья (SW)	15 – 39	15 – 39	25 – 41
5.	Угол наклона спинки (BA)	-5° – +25°	-5° – +25°	-5° – +25°
6.	Длина основы (BL)	77	77	77
7.	Ширина основы (BW)	63	63	63
8.	Угол наклона сиденья (TA)	20°	20°	20°
9.	Высота подножки (FH)	17 – 27	17 – 27	28 – 38
10.	Длина подножки (FL)	18	21,5	24
11.	Диаметр колес (RW)	10	10	10
12.	Угол наклона подножки (FA)	-10° – +45°	-10° – +45°	-10° – +45°
13.	Высота боковых опор (LH)	16 – 35	16 – 40	20 – 45
14.	Максимальны вес пациента	80 кг	80 кг	80 кг

Примечание: Допустимые отклонения и допуски для размеров: ±5%

таблица 1

6. ДЕТАЛЬНОЕ ОПИСАНИЕ РЕГУЛИРОВКИ КРЕСЛА-КОЛЯСКИ



ВНИМАНИЕ!
ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА, СДЕЛАЙТЕ СООТВЕТСТВУЮЩУЮ РЕГУЛИРОВКУ ПОД ТЕЛО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.



ВНИМАНИЕ!
ПОСЛЕ КАЖДОЙ РЕГУЛИРОВКИ НЕОБХОДИМО УДОСТОВЕРИТЬСЯ, ЧТО ВСЕ КОМПОНЕНТЫ УСТАНОВЛЕНЫ КОРРЕКТНО И НАДЕЖНО ЗАКРЕПЛЕНЫ.

6.1. Регулировка по ширине

Для регулировки боковых упоров для таза вращать рукоятку 1 вправо или влево до установки необходимого размера. Регулировочные элементы расположены слева и справа, позволяя симметричное или асимметричное расположение таза пациента. (рис. 2)

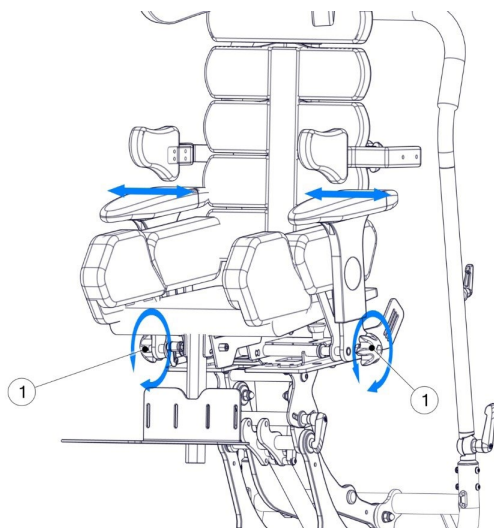


рис. 2

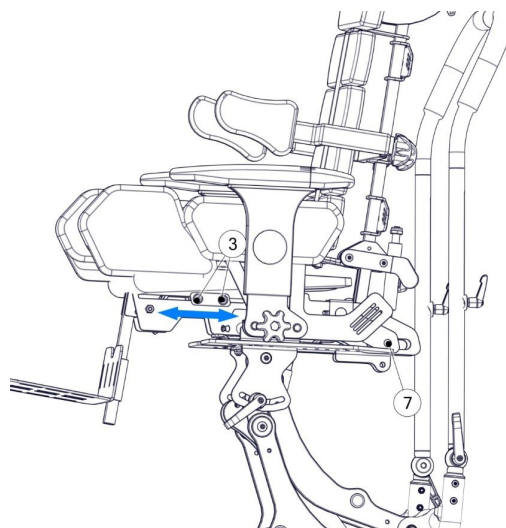


рис. 3

6.2. Регулировка по глубине

Для разблокировки ослабить болты 3 с обеих сторон. После этого отрегулировать глубину, толкая или выдвигая переднюю часть изделия. Затянуть болты 3. Если диапазон регулировки, предусмотренный болтами 3, недостаточен, дополнительную регулировку можно получить, ослабив болты 7 и потянув или оттолкнув спинку. После завершения процедуры регулировки убедитесь, что болты 7 затянуты. (рис. 3)

6.3. Регулировка спинки.

Спинка имеет уникальный дизайн, позволяющий пациенту зафиксировать коррекционную или анатомическую форму. Центральный стержень состоит из нескольких независимых сегментов. Спинка может быть анатомически смоделирована после ослабления регулировочного винта 10. Установить спинку в оптимальное положение, затянуть регулировочный винт 10. (рис. 4)

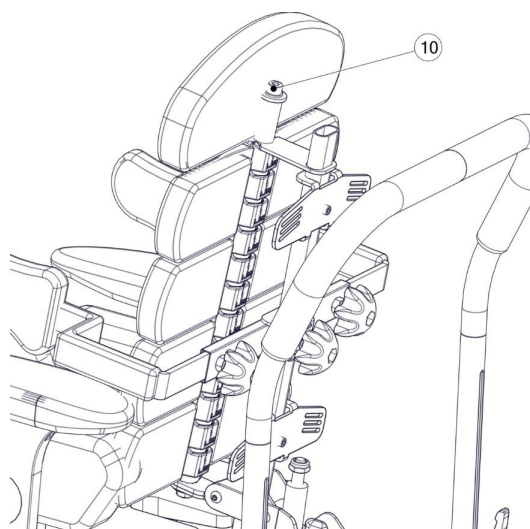


рис. 4

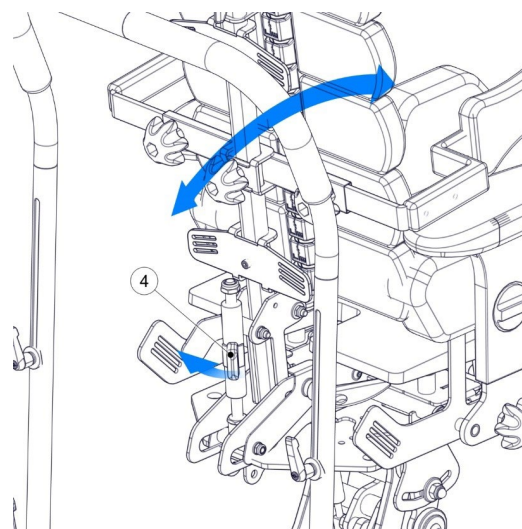


рис. 5



ВНИМАНИЕ!
РЕГУЛИРОВКА ДОЛЖНА БЫТЬ ПРОИЗВЕДЕНА ТОЧНО, ТАК КАК ОНА ВЛИЯЕТ НА ФОРМУ ПОЗВОНОЧНИКА.

6.4. Регулировка угла наклона спинки.

Чтобы изменить угол наклона спинки, необходимо повернуть рукоятку 4 и удерживать, необходимое положение угла следует отрегулировать вручную, после чего рычаг следует отпустить. (рис. 5)



ВНИМАНИЕ!
ПОКА ПАЦИЕНТ ОКАЗЫВАЕТ ДАВЛЕНИЕ НА СПИНКУ, ОСВОБОЖДЕНИЕ РЫЧАГА МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ ЕГО ПАДЕНИЕ, ПОЭТОМУ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ РЕЗКОГО ПАДЕНИЯ СПИНКИ НЕОБХОДИМО ПРИДЕРЖИВАТЬ РУКОЙ!

6.5. Подъем и опускание системы сиденья.



ВНИМАНИЕ!
ПРИ Понижении платформы сиденья вместе с пользователем надавите на педаль тормоза, и удерживайте ручку под основанием сиденья двумя руками. ни при каких обстоятельствах не удерживайте / не держите руки возле механизма движения основания сиденья; возможен риск защемления руки!

Одной из особенностей Vaffin neoSIT HL, ортопедического кресла для детей, стабилизирующее голову и спину, является опция регулировки его высоты. Механизм движения спроектирован таким образом, что при изменении высоты сиденья угол наклона не изменяется относительно основания. Передвижение сиденья поддерживается газовой пружиной. Пружина была выбрана таким образом, чтобы она не позволяла сиденью подниматься независимо от пользователя; это возможно только с помощью сопровождающего лица. Восходящее и нисходящее передвижение медленного темпа и подавляется силой газовой пружины.

Чтобы изменить высоту сиденья, нажмите педаль тормоза (1) и установите необходимую высоту. Механизм торможения имеет иммобилайзер для предотвращения случайного срабатывания в виде болта (2).

Чтобы разблокировать функцию регулировки, вытащите рукоятку затвора (2) и поверните его примерно на 90 °; это навсегда разблокирует подъемный механизм. После установки высоты платформы необходимо защитить механизм от случайного использования, снова повернув рукоятку затвора (2), чтобы механизм блокировки снова включился. (рис. 6)

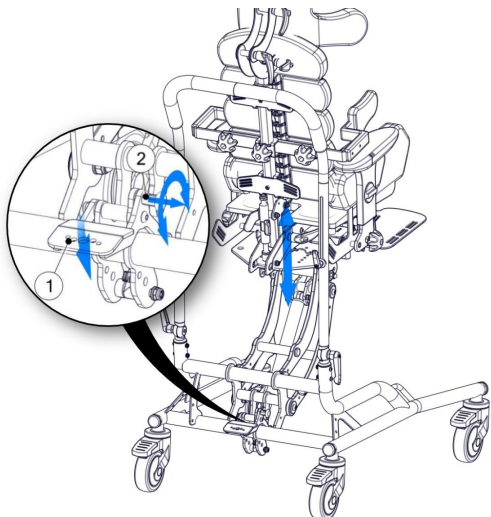


рис. 6

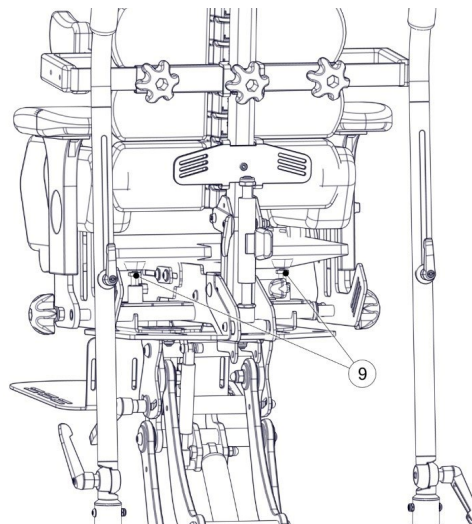


рис. 7

6.6 Регулирование высоты упоров для бедер

Поворачивать винт 9 до достижения необходимой высоты. (рис. 7).



ВНИМАНИЕ!

ВИНТЫ 9 РАСПОЛОЖЕНЫ НА ИЗДЕЛИИ СЛЕВА И СПРАВА И НЕ ЗАВИСЯТ ДРУГ ОТ ДРУГА, ПОЗВОЛЯЯ АСИММЕТРИЧНОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ УПОРОВ ДЛЯ БЕДЕР.



ВНИМАНИЕ!

ПРЯВЛЯЙТЕ ОСОБУЮ ОСТОРОЖНОСТЬ ПРИ РЕГУЛИРОВКЕ УПОРОВ ЯГОДИЦ, ТАК КАК ЭТО ВЛИЯЕТ НА ПОЛОЖЕНИЕ ПОЗВОНОЧНИКА.

Для облегчения регулировки можно снять с кресла обивку, что обеспечит доступ к упорам для бедер.

6.7. Регулировка длины подножки.

Для разблокировки ослабить рукоятку 5. Установить подножку на необходимую длину. Затянуть рукоятку 5 для фиксации положения. (рис. 8)

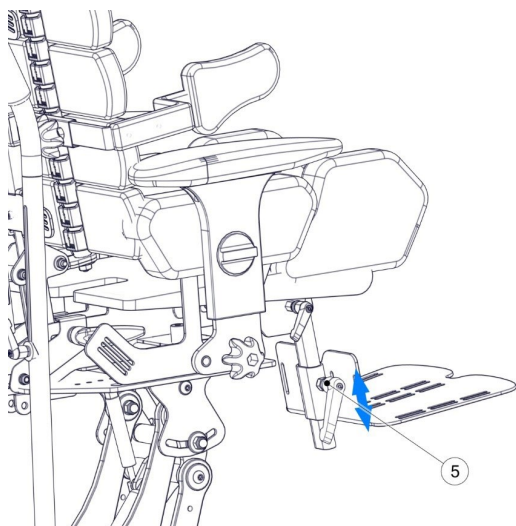


рис. 8

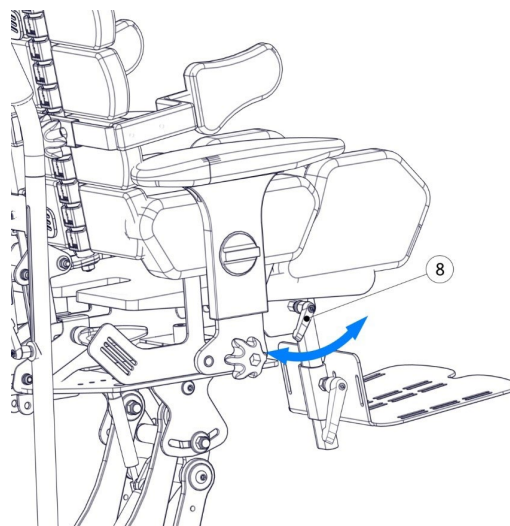


рис. 9

6.8 Регулировка угла подножки.

Ослабить рукоятку 8, установить требуемый угол, затянуть рукоятку 8. (рис. 9)

6.9. Регулировка высоты подлокотников

Повернуть рукоятку 12 до установки требуемой высоты. Рукоятки расположены на изделии справа и слева и не зависят друг от друга, позволяя асимметрично регулировать высоту подлокотников. (рис 10).

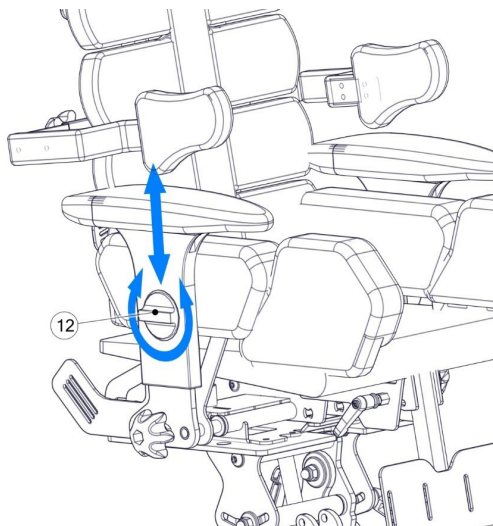


рис. 10

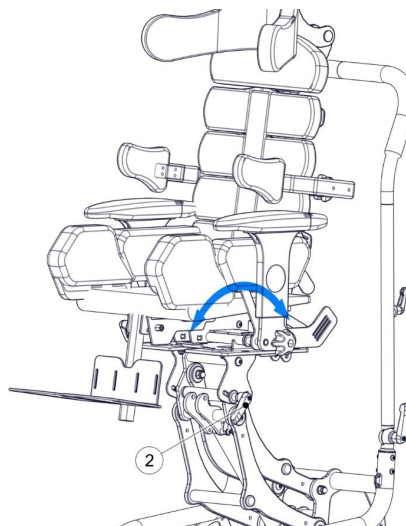


рис. 11



ВНИМАНИЕ!

ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ СПЕЦИАЛИСТЫ ИМЕЮТ ПРАВО НАЛАЖИВАТЬ И ПРОИЗВОДИТЬ РЕГУЛИРОВКУ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ. НАЛАДКА И РЕГУЛИРОВКА ДОЛЖНЫ ПРОИЗВОДИТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ВРАЧОМ ИЛИ УПОЛНОМОЧЕННЫМ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ.

НЕОБХОДИМО ТЩАТЕЛЬНО ПРОВЕРИТЬ ТОЧНОСТЬ РЕГУЛИРОВКИ:

- 1. НИ ОДИН ЭЛЕМЕНТ НЕ ДОЛЖЕН ОКАЗЫВАТЬ ИЗЛИШНЕГО ДАВЛЕНИЯ НА ТЕЛО ПАЦИЕНТА.**
- 2. НЕ ДОЛЖНО БЫТЬ СЛИШКОМ СВОБОДНЫХ ПРОСТРАНСТВ МЕЖДУ ПАЦИЕНТОМ И ИЗДЕЛИЕМ.**
- 3. ВСЕ РЕГУЛИРОВОЧНЫЕ ВИНТЫ И РУКОЯТКИ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ЗАТЯНУТЫ ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ РЕГУЛИРОВКИ.**

6.10. Регулировка угла наклона сиденья.

Кресло BAFFIN neoSIT HL имеет возможность регулировки наклона относительно основания. В зависимости от версии изделия оно работает либо вручную с помощью рычага, либо поддерживается газовой пружиной. (рис. 11).



ВНИМАНИЕ!

ПРИ МАКСИМАЛЬНОМ НАКЛОНЕ СИДЕНЬЯ НАЗАД 30 °, ВОЗМОЖНОСТЬ ОПУСТИТЬ СИДЕНЬЕ ПОЛНОСТЬЮ ОГРАНИЧИВАЕТСЯ; ЭТО РЕЗУЛЬТАТ РАБОТЫ КИНЕМАТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ ИЗДЕЛИЯ И НЕ ОГРАНИЧИВАЕТ РАБОТУ НИКАКИХ ФУНКЦИЙ РЕАБИЛИТАЦИИ.

6.10.1. Регулировка угла наклона сиденья с помощью рычага.



ВНИМАНИЕ!

ВО ВРЕМЯ РЕГУЛИРОВКИ УГЛА НАКЛОНА СИДЕНЬЯ ПРИ НАХОЖДЕНИИ ПАЦИЕНТА В КРЕСЛЕ, УДЕРЖИВАЙТЕ РЫЧАГ ТОРМОЖЕНИЯ ОДНОЙ РУКОЙ И РУЧКУ ДРУГОЙ РУКОЙ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ ДЕРЖИТЕ / НЕ КЛАДИТЕ РУКИ ВОЗЛЕ МЕХАНИЗМА СИДЕНЬЯ; ВОЗМОЖЕН РИСК ЗАЩЕМЛЕНИЯ РУКИ!

Чтобы установить необходимый угол наклона сиденья, удерживайте сиденье за ручку, ослабьте фиксатор наклона, осторожно открыв рычаг блокировки и освобождения (2), установите сиденье в нужное положение и подтяните снова рычаг блокировки и освобождения. (2). Помните, что наклон вперед осуществляется силой человека, управляющего устройством. Это может быть намного сложнее для пациента с максимально допустимым весом. В этом случае, где это возможно, рекомендуется выполнять регулировки, когда пациент находится вне сиденья. (рис. 12)

6.11. Тормоза, действующие на колёса.

Рама кресла BAFFIN neoSIT HL оснащена четырьмя независимыми колесными тормозами (1); тормозные рычаги расположены прямо на колесах. Чтобы задействовать тормоз, надавите вниз на рычаг тормоза (2). Чтобы отпустить тормоз, поднимите его вверх. Колесные тормоза управляются ногой. (рис. 13)



ВНИМАНИЕ!

УСТОЙЧИВОСТЬ ИЗДЕЛИЯ МОЖЕТ ПОДВЕРГАТЬСЯ РИСКУ В СЛУЧАЕ НЕОЖИДАННОГО ТОЛЧКА, НАКЛОНА ИЛИ НАДАВЛИВАНИЯ НА НЕГО.

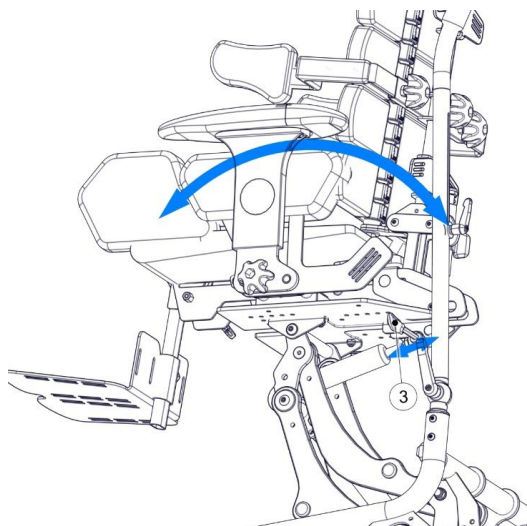


рис. 12

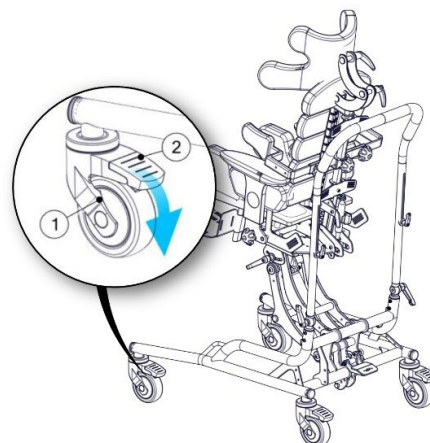


рис. 13

6.12. Регулировка нажимного рычага

Кресло Baffin neoSIT HL оснащено нажимным рычагом, используемым для транспортировки устройства. В зависимости от версии изделия система сидения может быть оснащена нажимной ручкой, складывающейся в одно или два положения.

6.12.1. Регулирование нажимного рычага- складывание в одно положение.

Чтобы наклонить угол регулируемой нажимной ручки (3), осторожно отсоедините оба рычага (1), расположенные с обеих сторон ручки, установите нужный угол и затяните оба рычага. Чтобы установить высоту ручки (3), осторожно ослабьте оба рычага (2), затем установите необходимую высоту ручки и затяните их. (рис. 14)

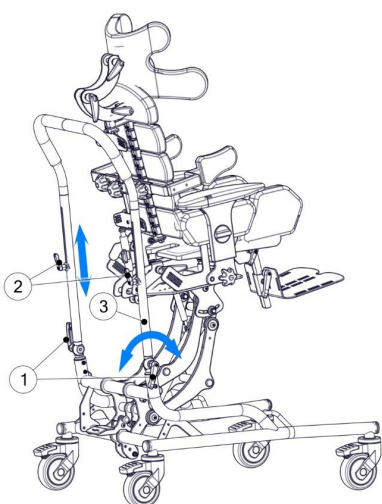


рис. 14

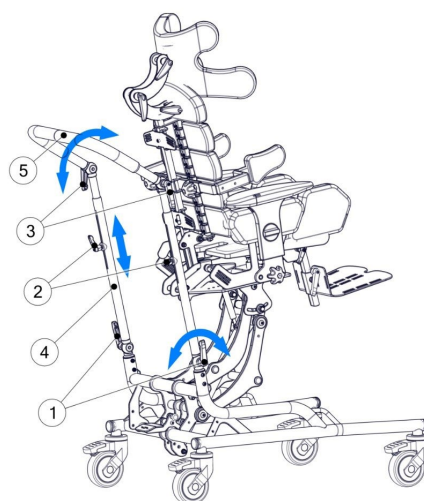


рис. 15

6.12.2. Регулирование нажимного рычага - складывание в двух положениях.

Чтобы наклонить угол регулируемой нажимной ручки (4), осторожно отсоедините оба рычага (1), расположенные с обеих сторон ручки, установите необходимый угол и затяните оба рычага. Чтобы установить правильное положение верхней части ручки (5), осторожно отсоедините оба рычага (3) с каждой стороны ручки, установите соответствующее положение верхней части ручки и затяните оба рычага. Чтобы установить высоту ручки (4), осторожно ослабьте оба рычага (2), установите необходимую высоту ручки и затяните оба рычага.

7. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ.

7.1. Подголовник.

7.1.1. Установка подголовника

- Ослабить верхний регулировочный винт 17.
- Установить фиксирующий кронштейн подголовника 15 на профиль спинки 16.
- Затянуть верхний регулировочный винт 17. (рис. 16)

7.1.2. Регулировка подголовника

- Ослабить регулировочные ручки 18.
- Установить подголовник в требуемое положение.
- Затянуть рукоятки 18. (рис. 16)

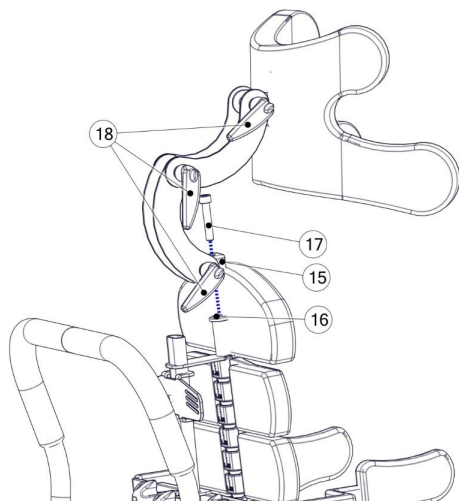


рис. 16

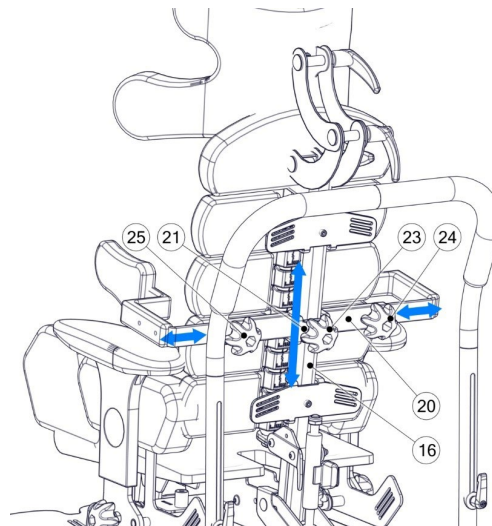


рис. 17

7.2. Боковые упоры.

7.2.1. Установка боковых упоров.

- Установить фиксирующий кронштейн подлокотника 20 на профиль спинки 16.
- Установить опорные пластины 21 в отверстия 22, расположенные на фиксирующем кронштейне упора.
- Затянуть крепежный винт 23. (рис. 17)

7.2.2. Регулировка боковых упоров по ширине.

- Ослабить винты 24 и 25.
- Отрегулировать расстояние между подлокотниками
- Затянуть винты 24 и 25. (рис. 17)

7.2.3. Регулировка боковых упоров по высоте.

- Ослабить винт 23.
- Поднять или опустить подлокотник 20 до необходимой высоты
- Затянуть винт 23. (рис. 17)

7.3. Регулировка расстояния между упорами для бедер.

Регулировка расстояния между упорами для бедер осуществляется двумя регулировочными винтами (1), расположенными под упорами. Для регулировки поднимите обивку, закрывающую кронштейны, и ослабьте регулировочные винты (1), обеспечив свободное перемещение и установку упоров для бедер в необходимое положение. По окончании регулировки затянуть винты, чтобы зафиксировать упоры в необходимом положении. Упоры для бедер могут быть установлены под углом относительно длины изделия, что обеспечивает 10 способов фиксирования бедер. Регулировка упоров для бедер влияет на правильное положение коленей и таза. Независимость упоров для бедер обеспечивает асимметричную регулировку. (рис. 18)

7.4. Установка и регулировка ремня-жилета, абдукторных и набедренных ремней.

Ремень-жилет, абдукторные и набедренные ремни крепятся к креслу с помощью ремней. Для правильного крепления жилета проденьте ремни крепления через отверстия в петлях крепления 26. Длина ремней крепления может регулироваться путем продевания через петли на спинке или застежками, которые крепят ремни к жилету. Абдукторный и пятиточечный ремни крепятся через петли 27 за подлокотниками. Длина ремней регулируется крепежными застежками или петлями. (рис. 19)

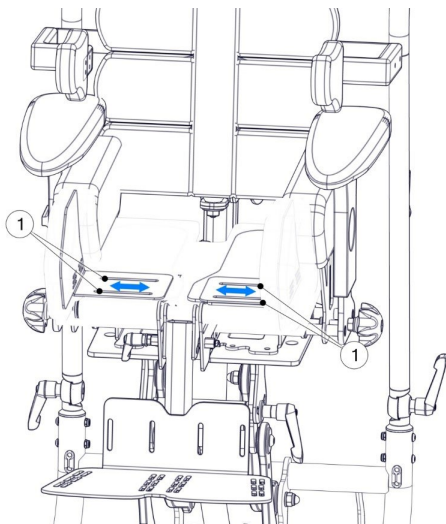


рис. 18

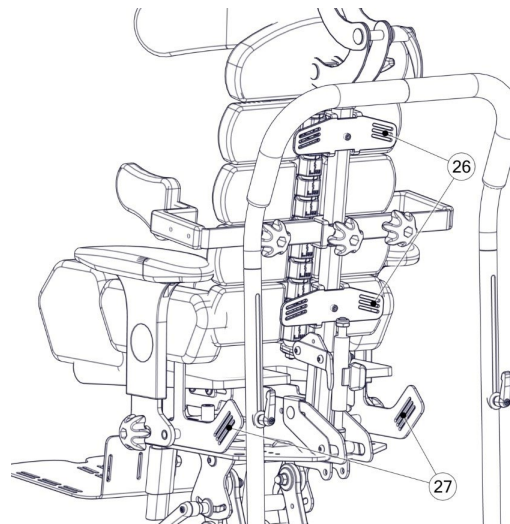


рис. 19



ВНИМАНИЕ!

НЕОБХОДИМО ТЩАТЕЛЬНО ПРОВЕРИТЬ ТОЧНОСТЬ РЕГУЛИРОВКИ:

1. НИ ОДИН ЭЛЕМЕНТ НЕ ДОЛЖЕН ОКАЗЫВАТЬ ИЗЛИШНЕГО ДАВЛЕНИЯ НА ТЕЛО ПАЦИЕНТА.
2. НЕ ДОЛЖНО БЫТЬ СЛИШКОМ СВОБОДНЫХ ПРОСТРАНСТВ МЕЖДУ ПАЦИЕНТОМ И ИЗДЕЛИЕМ
3. ВСЕ РЕГУЛИРОВОЧНЫЕ ВИНТЫ И РУКОЯТКИ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ЗАТЯНУТЫ ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ ПРОЦЕССА РЕГУЛИРОВКИ.
4. ВСЕ РЕМНИ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ПРАВИЛЬНО ЗАФИКСИРОВАНЫ В ПЕТЛЯХ КРЕПЛЕНИЯ, А ПРЯЖКИ ЖИЛЕТА И АБДУКТОРНЫХ РЕМНЕЙ ПРАВИЛЬНО ЗАСТЕГНУТЫ.

7.5. Нажимные рычаги для системы сиденья.

Нажимные рычаги системы сиденья (1) используются при демонтаже ручки (3). Они монтируются непосредственно на платформе, используемой для поднятия системы сидений (2), путем соединения элементов. (рис. 20)

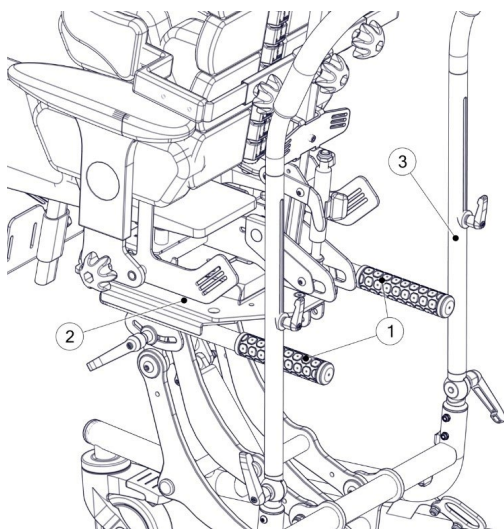


рис. 20

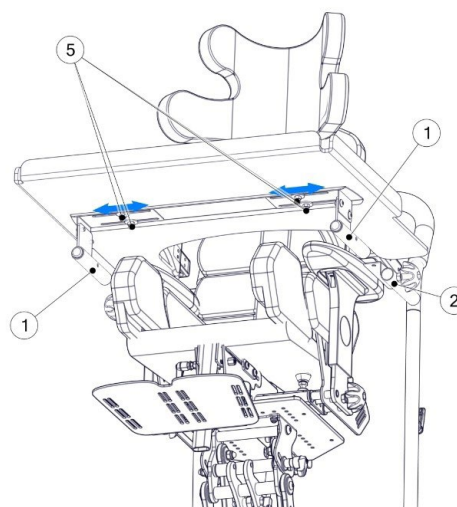


рис. 21

7.6. Столик.

7.6.1. Регулировка положения держателей столика.

Для регулировки положения держателей столика 1 относительно установочных гнезд столика 2, расположенных на подлокотниках, ослабьте винты 5 на держателях столика снизу. Соедините или установите держатели на уровне гнезд крепления и затяните винты. (рис. 21)

7.6.2. Установка столика.

Для установки столика необходимо ослабить фиксирующие рукоятки 3 и вставить держатели столика 1 в гнезда под подлокотниками 2. Установить столик на необходимую глубину, затянуть фиксирующие рукоятки 3. (рис. 22)

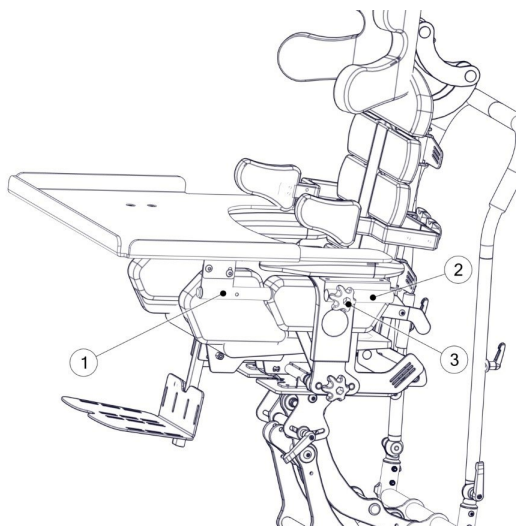


рис. 22

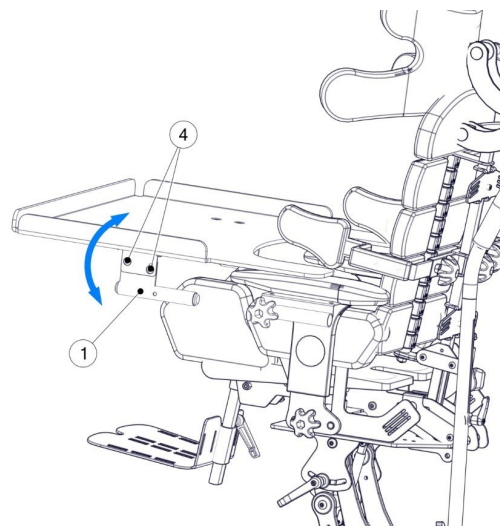


рис. 23

7.6.3. Регулировка угла наклона столика.

Ослабить обе рукоятки 4 на держателях столика 1, под столиком снизу. Установить требуемый уровень наклона столика, затянуть рукоятки 4.

7.7. Регулировка платформы для стоп.

Для регулировки высоты платформ для стоп ослабить обе рукоятки 1, установить платформы на требуемой высоте и затянуть рукоятки 1. Платформы не зависят друг от друга, что обеспечивает их асимметричную регулировку. Для установки необходимого угла наклона платформы ослабить рукоятку 2, отрегулировать угол и затянуть рукоятку. (рис. 24) Чтобы установить каждую платформу в нужное положение, необходимо ослабить винты 3, отрегулировать положение и затянуть винты 3. (рис. 25)

Данная функция позволяет независимо отрегулировать угол, наклон и положение каждой платформы.

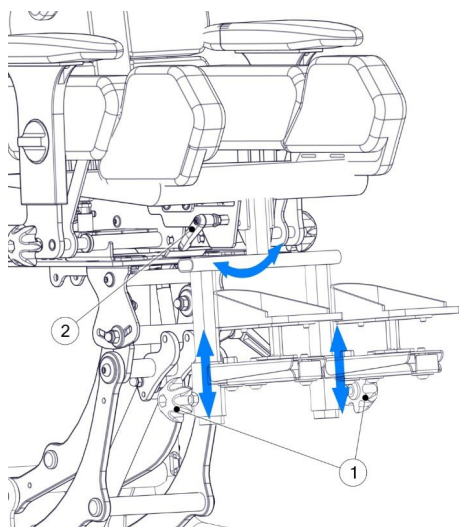


рис. 24

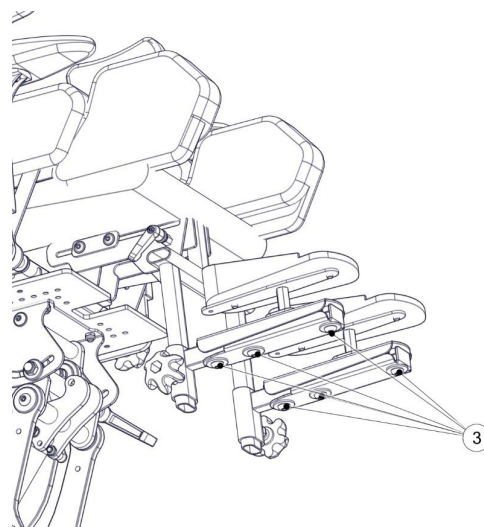


рис. 25

7.8. Регулировка блокирующего устройства центрального стержня спинки.

Блокирующее устройство центрального стержня спинки – это механическая опора, предотвращающая движения центрального стержня спинки в случае воздействия большой силы или удара. (рис. 26)

Для установки блокировки центрального стержня спинки:

- Ослабить регулировочный винт 2
- Установить запор 1 в необходимое положение вдоль профиля спинки 5
- Ослабить два стопорных винта 3 слева и справа
- Установить бамперный запор 4 так, чтобы он лег на центральный стержень спинки
- Если бампер не двигается, убедиться, что винты 3 ослаблены
- Зафиксировать блокирующее устройство, затянув винты 3

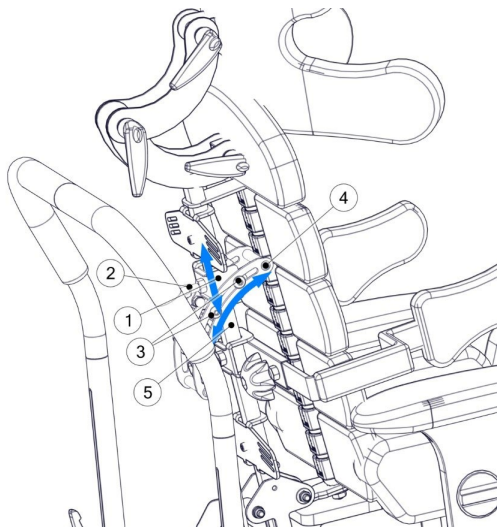


рис. 26

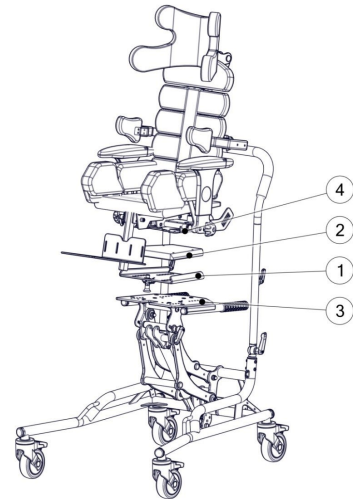


рис. 27

7.9. Сменная система сидений – полиамидная трапеция.



ВНИМАНИЕ!
ПОСЛЕ УСТАНОВКИ ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫХ ЭЛЕМЕНТОВ СИДЕНЬЯ НА ПЛАТФОРМУ РАМЫ ПРОВЕРЬТЕ, ВСЕ ЛИ БОЛТЫ И ГАЙКИ ЗАТЯНУТЫ. ЭЛЕМЕНТЫ, КОТОРЫЕ НЕ ЗАТЯНУТЫ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ, МОГУТ ПРИВЕСТИ К ТРАВМЕ ПАЦИЕНТА.

Кресло BAFFIN neoSIT HL может быть оснащено системой быстрой смены сидений. Для установки системы установите нижнюю часть системы (1) на платформу сиденья (3), используя соединительные элементы (4). Верхняя часть (2) системы устанавливается непосредственно на сиденье. Использование полиамидной трапеции приведет к увеличению высоты сиденья примерно на 1,5 см. (рис. 27)

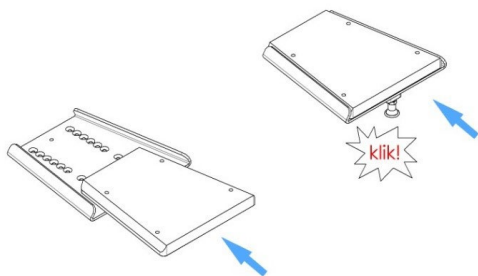


рис. 28

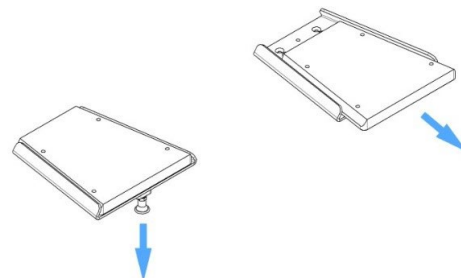


рис. 29

Установка сиденья с использованием полиамидной трапеции, показанной на рис. 28

- Поместите сиденье с установленной трапецией над сменной системой;
- Задвиньте сиденье в сменную систему в соответствии с синей стрелкой до упора. Вы услышите звук самопроизвольной блокировки сиденья на основании;
- Проверьте блокировку системы, потянув сиденье в направлении, противоположном синей стрелке.

Снятие сиденья с использованием полиамидной трапеции показано на рис. 29

- Потяните ручку разблокировки, отмеченную красной стрелкой, в направлении синей стрелки,
- Возьмитесь за ручку и сдвиньте сиденье, выдвигая его из основания сменной системы (1),
- Поднимите и снимите сиденье вместе с трапециевидным элементом (2) с основания сменной системы.

8. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ УСТРОЙСТВА.

Кресло Baffin neoSIT HL можно носить, держа ножки рамы обеими руками. Пример правильного способа транспортировки устройства показан на рис. 30.

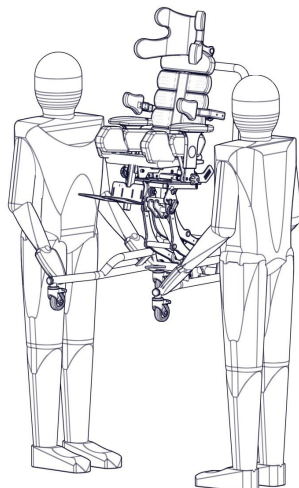


рис. 30

9. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ТЕКУЩИЙ РЕМОНТ

9.1. Уход

Покрытие кресло-коляски не вызывает раздражение кожи. Кресло-коляска, как любое медицинское изделие, должно содержаться в чистоте и использоваться в соответствии с инструкцией производителя.

- Лакокрасочные покрытия и пылезащитные чехлы из ткани следует чистить влажной тряпкой. Разрешается использовать мягкодействующие моющие средства или чистящие средства на энзимной основе. При необходимости можно чистить с помощью пылесоса или мягкой щетки.
- Разрешается осуществлять чистку поролоновых вставок смоченной водой тряпкой и мягкодействующих моющих средств. Выполнив данные действия, вставки должны быть хорошо просушены при комнатной температуре.
- Наружные поверхности кресел должны быть устойчивы к воздействию 1%-го раствора монохлорамина ХБ по ГОСТ 14193-78 и растворов моющих средств, применяемых при дезинфекции.



ВНИМАНИЕ! ОБИВКА КОЛЯСКИ ДОЛЖНА БЫТЬ ХОРОШО ПРОСУШЕНА ПЕРЕД ПОВТОРНЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.

- **СЛЕДУЕТ РЕГУЛЯРНО ЗАЩИЩАТЬ РАМУ, УДАЛЯТЬ ЗАГРЯЗНЕНИЯ.**
- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ХИМИЧЕСКИЕ ВЕЩЕСТВА.**
- **НЕ СТИРАТЬ ОБИВКУ В СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЕ.**
- **СЛЕДУЕТ ИЗБЕГАТЬ ПРЯМЫХ СОЛНЕЧНЫХ ЛУЧЕЙ И ПРОВЕРЯТЬ ТЕМПЕРАТУРУ В МЕСТЕ СИДЕНИЯ ПЕРЕД ПОМЕЩЕНИЕМ РЕБЕНКА ВОВНУТРЬ.**



**ВНИМАНИЕ!
НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЧИСТЯЩИЕ СРЕДСТВА, СОДЕРЖАЩИЕ РАСТВОРИТЕЛИ И МАСЛЯНЫЕ КОМПОНЕНТЫ!**

9.2. Обслуживание

При каждом использовании проверяйте кресло-коляски на предмет повреждений. В случае неисправности или деформации срочно обратитесь для проверки в специализированный сервисный центр. Небрежный или ненадлежащий уход и обслуживание ведут к сокращению срока службы.

9.3. Ремонт

Для проведения ремонтных работ обратитесь в специализированный сервисный центр. В целях безопасности для ремонта в качестве замены должны использоваться только оригинальные запчасти.

10. ГАРАНТИЯ

10.1 Распространение гарантии

Гарантия распространяется на производственные дефекты при предоставлении товарных документов и письменной рекламации. Изготовитель не несет ответственности в случае неправильного использования, использования не по назначению, небрежности и нарушений условий хранения. Гарантия не применяется к продуктам, которые были повреждены в результате ненадлежащего или неправильного использования, или если был выполнен ремонт, или внесены какие-либо изменения в продукт любым лицом кроме Производителя и сервисного центра.

Адрес для обращения на территории РФ:

Общество с ограниченной ответственностью «Завод специального оборудования»

600001, г. Владимир, ул. Дворянская, д. 27а, корпус 2, пом. 24

Конт. тел. +7 (4922) 38-69-90

LIW Care Technology z o. o. (производитель) предоставляет два года гарантии на оборудование с даты покупки.

Устройство, отправляемое на сервисное обслуживание, должно пройти чистку обивки или если невозможно постирать, обивку необходимо снять. В случае доставки грязного устройства в сервис, производитель в праве отказать производить ремонт.

Данная гарантия не распространяется на:

- Утилизированные части или поврежденные детали из-за ненадлежащего использования (в частности, но не исключительно из-за выданных неверных инструкций или при неблагоприятных условиях) или неверного хранения,
- Повреждение в следствии изменений или дополнений к устройству, выполненных пользователем или третьей стороной,
- Повреждение в следствии ненадлежащей чистки или ухода за изделием, выполненных пользователем или третьей стороной,
- Повреждение в следствии обычного износа или старения изделия,
- Повреждение в следствии халатного отношения пользователя (в частности, но не исключительно в уходе и чистке изделия),
- Повреждение, вызванное форс-мажорными обстоятельствами,
- Повреждение, вызванное внешними событиями (загрязнение окружающей среды, ущерб, технический и нанесенный водой).

10.2. Гарантийный ремонт или замена

Гарантийный ремонт или замена будут произведены в течение 30 дней с момента доставки изделия пользователем в LIW Care Technology z o. o.

10.3 Постгарантийный ремонт

После гарантийного ремонта изделие будет доставлено за счет компании LIW Care Technology z o. o. на адрес доставки. В случае если правильно адресованный пакет пользователь не заберет, он будет обязан покрыть все расходы, связанные с транспортированием и хранением изделий.








10.4. Срок службы

Средний срок службы до списания кресел-колясок не менее 5 лет.

10.5. Предельное состояние

За предельное состояние принимают состояние кресло-коляски, при котором восстановление его работоспособности невозможно либо экономически нецелесообразно (стоимость годового ремонта превышает половину стоимости нового кресла-коляски).

11. ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ ЗАВОДСКАЯ ТАБЛИЧКА

Модель	Baffin neoSIT HL	
SN	BAFHL-L0012	
Размер:	L	
Принадлежности:		
РУ № _____ от _____		
 80 кг		
	ООО «ЛИВ КЭР Технолоджи» Польша, Лодзь, 94-406, ул. Голфова, 7	
Год изготовления:	2020	   

12. ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛОВ



Наименование производителя и дата производства



Направление движения



Серийный номер



Знак соответствия Директиве об изделиях медицинского назначения 93/42 ЕЭС Приложение VII



Допустимый вес пациента



Запрет утилизации изделия в качестве бытовых отходов



Избегать контакта с водой



Внимание! Следуйте инструкции по эксплуатации

13. УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ

13.1 Кресла должны быть исправными после воздействия на них в упаковке для транспортирования следующих климатических и механических нагрузок:

- а) температуры окружающего воздуха от - 50°С до +50°С;
- б) относительной влажности воздуха 100 % при температуре +25°С;
- в) вибрационной нагрузки амплитудой перемещения 0,35 мм в диапазоне частот от 10 до 55 Гц.
- г) ударной нагрузки с пиковым ударным ускорением 10g при длительности действия ударного ускорения 16 м/с.

13.2 Условия транспортирования кресел должны соответствовать условиям 5 по ГОСТ 15150.

13.3 Условия хранения кресел должны соответствовать группе 2 ГОСТ 15150.

14. УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

14.1 Изделия можно эксплуатировать от - 45 до +40 °С при относительной влажности воздуха до 98%. Допускается эксплуатировать в неблагоприятных условиях, таких как дождь, снег.

14.2 Кресло-коляски должны сохранять работоспособность при резком изменении значений температуры внешней среды в диапазоне от +20°С до -45°С в течении 15 минут.

15. УТИЛИЗАЦИЯ

По истечению срока службы или списанию по причине выхода из строя изделие подлежит утилизации. Средства технические для реабилитации инвалидов относятся к классу риска отходов А и должны быть утилизированы согласно «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами» 2.1.7.2790-10. Утилизация допускается совместно с бытовыми отходами.

16. ПЕРЕЧЕНЬ СТАНДАРТОВ

ГОСТ Р 51083-2015 Кресла-коляски Общие технические условия.

ISO 10993-5:2009 Биологическая оценка медицинских изделий. Часть 5. Испытания на цитотоксичность in vitro.

ГОСТ Р 50444-92 Приборы, аппараты и оборудование медицинские. Общие технические условия.

ГОСТ Р 51632-2014 Технические средства реабилитации людей с ограничениями жизнедеятельности. Общие технические требования и методы испытаний.

ГОСТ Р ИСО 7176-8-2015 Кресла-коляски. Часть 8. Требования и методы испытаний на статическую, ударную и усталостную прочность.

ГОСТ Р ИСО 7176-16-2015 Кресла-коляски. Часть 16. Стойкость к возгоранию устройств поддержания положения тела.

17. ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

В ходе анализа риска, проведенного производителем остаточные риски, отсутствуют.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
КРЕСЛО-КОЛЯСКА ИНВАЛИДНОЕ, МОДЕЛЬ BAFFIN NEOSIT HL (BAFHL-L0012)

Производитель:

ООО «ЛИВ КЭР Технолоджи» Польша, Лодзь, 94-406, ул. Голфова, 7 (LIW CARE Technology Sp. z o.o. ul. Golfowa 7, 94-406 Łódź, Polska.

Поставщик:

ООО «Завод специального оборудования». 600001, г. Владимир, ул. Дворянская, д. 27а, корпус 2, пом. 24.

Дата выпуска изделия: апрель 2020 г.

Дата передачи Получателю (акт приема-передачи изделия): _____

М.П.

Гарантийный срок эксплуатации изделия: 24 месяца с даты передачи ее Получателю (дата акта приема-передачи изделия).

Гарантийный срок эксплуатации покрышек передних и задних колес: 12 месяцев.

Продавец:

М.П.

Корешок талона

Дата поставки: «___» _____ 20 ____ года

Изделия принято на ремонт: «___» _____ 20 ____ года

Представитель ремонтной организации: _____ / _____

ВНИМАНИЕ!

В гарантийном талоне отмечают дату поставки.

При выполнении требований и рекомендаций по эксплуатации полученного Вами товара, Поставщик гарантирует проведение бесплатного ремонта данного Товара в течение 24 месяцев, начиная с даты передачи его Получателю (дата акта приема-передачи изделия).

Телефон гарантийной службы: +7 (4922) 38-69-90